

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER

N. 2000 — 394 [C — 2000/21065]

8 FEBRUARI 2000. — Ministerieel besluit tot wijziging van sommige bedragen in het koninklijk besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en de concessie voor openbare werken

De Eerste Minister,

Gelet op de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, inzonderheid op artikel 64, § 2;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en de concessie voor openbare werken inzonderheid op de artikelen 1, § 3, 2, 24, 27, § 2, 29, 50, 53, § 2 en 3, 54 en 55, gewijzigd door het koninklijk besluit van 25 maart 1999;

Gelet op het advies van de Commissie voor de overheidsopdrachten van 31 januari 2000;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de tegenwaarde in Belgische frank van de drempels die de toepassing op 1 januari 2000 van de Europese richtlijnen betreffende de coördinatie van de procedures voor het plaatsen van overheidsopdrachten van werken, leveringen en diensten bepalen, pas op 31 december 1999 door de Europese Commissie aan de Lid Staten officieel kon medegedeeld worden;

Overwegende dat het noodzakelijk is om onmiddellijk de aanbestedende overheden in kennis te stellen van de nieuwe vastgestelde bedragen die van toepassing zijn op de overheidsopdrachten aangekondigd vanaf 1 januari 2000,

Besluit :

Artikel 1. De bedragen van 203 miljoen frank en van 197 miljoen frank voorzien in artikel 1, § 3, van het koninklijk besluit 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en de concessie voor openbare werken worden respectievelijk vervangen door de bedragen van 216 miljoen frank en van 201 miljoen frank.

Art. 2. Het bedrag van 39,5 miljoen frank voorzien in artikel 2 van dit besluit wordt vervangen door het bedrag van 40,3 miljoen frank.

Art. 3. Het bedrag van 203 miljoen frank voorzien in artikel 24 van dit besluit wordt vervangen door het bedrag van 216 miljoen frank.

Art. 4. De bedragen van 8,1 miljoen frank en van 5,2 miljoen frank voorzien in artikel 27, § 2, van dit besluit worden respectievelijk vervangen door de bedragen van 8,6 miljoen frank en van 5,6 miljoen frank.

Art. 5. Het bedrag van 29,6 miljoen frank voorzien in artikel 29 van dit besluit wordt vervangen door het bedrag van 30,2 miljoen frank.

Art. 6. De bedragen van 8,1 miljoen frank en van 5,2 miljoen frank voorzien in artikel 50 van dit besluit worden respectievelijk vervangen door de bedragen van 8,6 miljoen frank en van 5,6 miljoen frank.

Art. 7. In artikel 53 van dit besluit wordt het bedrag van 7,9 miljoen frank voorzien in § 2 en de bedragen van 8,1 miljoen frank, van 5,2 miljoen frank en van 7,9 miljoen frank voorzien in § 3 respectievelijk vervangen door de bedragen van 8 miljoen frank, van 8,6 miljoen frank, van 5,6 miljoen frank en van 8 miljoen frank.

Art. 8. Het bedrag van 3,1 miljoen frank voorzien in artikel 54 van dit besluit wordt vervangen door het bedrag van 3,2 miljoen frank.

SERVICES DU PREMIER MINISTRE

F. 2000 — 394 [C — 2000/21065]

8 FEVRIER 2000. — Arrêté ministériel adaptant certains montants dans l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics

Le Premier Ministre,

Vu la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, notamment l'article 64, § 2;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics, notamment les articles 1^{er}, § 3, 2, 24, 27, § 2, 29, 50, 53, § 2 et 3, 54 et 55, modifiés par l'arrêté royal du 25 mars 1999;

Vu l'avis de la Commission des marchés publics du 31 janvier 2000;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que la contrevaaleur en francs belges des seuils déterminant l'application à partir du 1^{er} janvier 2000 des directives européennes relatives à la coordination des procédures de passation des marchés publics de travaux, de fournitures et de services, n'a pu être communiquée officiellement par la Commission européenne aux Etats membres que le 31 décembre 1999;

Considérant qu'il est nécessaire d'informer immédiatement les pouvoirs adjudicateurs au sujet des nouveaux montants applicables aux marchés publics annoncés à partir du 1^{er} janvier 2000,

Arrête :

Article 1^{er}. Les montants de 203 millions de francs et de 197 millions de francs prévus à l'article 1^{er}, § 3 de l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics sont remplacés respectivement par les montants de 216 millions de francs et de 201 millions de francs.

Art. 2. Le montant de 39,5 millions de francs prévu à l'article 2 du même arrêté est remplacé par le montant de 40,3 millions de francs.

Art. 3. Le montant de 203 millions de francs prévu à l'article 24 du même arrêté est remplacé par le montant de 216 millions de francs.

Art. 4. Les montants de 8,1 millions de francs et de 5,2 millions de francs prévus à l'article 27, § 2, du même arrêté sont remplacés respectivement par les montants de 8,6 millions de francs et de 5,6 millions de francs.

Art. 5. Le montant de 29,6 millions de francs prévu à l'article 29 du même arrêté est remplacé par le montant de 30,2 millions de francs.

Art. 6. Les montants de 8,1 millions de francs et de 5,2 millions de francs prévus à l'article 50 du même arrêté sont remplacés respectivement par les montants de 8,6 millions de francs et de 5,6 millions de francs.

Art. 7. Dans l'article 53 du même arrêté, le montant de 7,9 millions de francs prévu au § 2 et les montants de 8,1 millions de francs, de 5,2 millions de francs et de 7,9 millions de francs prévus au § 3 sont remplacés respectivement par les montants de 8 millions de francs, de 8,6 millions de francs, de 5,6 millions de francs et de 8 millions de francs.

Art. 8. Le montant de 3,1 millions de francs prévu à l'article 54 du même arrêté est remplacé par le montant de 3,2 millions de francs.

Art. 9. Het bedrag van 29,6 miljoen frank voorzien in artikel 55 van dit besluit wordt vervangen door het bedrag van 30,2 miljoen frank.

Art. 10. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 8 februari 2000.

G. VERHOFSTADT

Art. 9. Le montant de 29,6 millions de francs prévu à l'article 55 du même arrêté est remplacé par le montant de 30,2 millions de francs.

Art. 10. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 8 février 2000.

G. VERHOFSTADT

N. 2000 — 395

[C — 2000/21067]

8 FEBRUARI 2000. — Ministerieel besluit tot wijziging van sommige bedragen in het koninklijk besluit van 10 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten in de sectoren water, energie, vervoer en telecommunicatie

De Eerste Minister,

Gelet op de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, inzonderheid op artikel 64, § 2;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten in de sectoren water, energie, vervoer en telecommunicatie, inzonderheid op de artikelen 1, § 2, 2, § 1, 22, § 2, 25, 43, § 2 en 46, gewijzigd door het koninklijk besluit van 25 maart 1999;

Gelet op het advies van de Commissie voor de overheidsopdrachten van 31 januari 2000;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de tegenwaarde in Belgische frank van de drempels die de toepassing op 1 januari 2000 van de richtlijn 93/38/EEG van 14 juni 1993 houdende coördinatie van de procedures voor het plaatsen van opdrachten in de sectoren water- en energievoorziening, vervoer en telecommunicatie bepalen, pas op 31 december 1999 door de Europese Commissie aan de Lid Staten officieel kon medegedeeld worden;

Overwegende dat het noodzakelijk is om onmiddellijk de aanbestedende overheden in kennis te stellen van de nieuwe vastgestelde bedragen die van toepassing zijn op de overheidsopdrachten aangekondigd vanaf 1 januari 2000,

Besluit :

Artikel 1. De bedragen van 203 miljoen frank en van 197 miljoen frank voorzien in artikel 1 van het koninklijk besluit van 10 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten in de sectoren water, energie, vervoer en telecommunicatie worden respectievelijk vervangen door de bedragen van 216 miljoen frank en 201 miljoen frank.

Art. 2. Het bedrag van 39,5 miljoen frank voorzien in artikel 2, § 1, vierde lid, van dit besluit wordt vervangen door het bedrag van 40,3 miljoen frank.

Art. 3. De bedragen van 23,7 miljoen frank, van 16,3 miljoen frank en van 15,8 miljoen frank voorzien in artikel 22, § 2, van dit besluit worden respectievelijk vervangen door de bedragen van 24,2 miljoen frank, van 17,2 miljoen frank en van 16,1 miljoen frank.

Art. 4. Het bedrag van 29,6 miljoen frank voorzien in artikel 25 van dit besluit wordt vervangen door het bedrag van 30,2 miljoen frank.

Art. 5. De bedragen van 23,7 miljoen frank, van 16,3 miljoen frank en van 15,8 miljoen frank voorzien in artikel 43, § 2, van dit besluit worden respectievelijk vervangen door de bedragen van 24,2 miljoen frank, van 17,2 miljoen frank en van 16,1 miljoen frank.

Art. 6. Het bedrag van 29,6 miljoen frank voorzien in artikel 46 van dit besluit wordt vervangen door het bedrag van 30,2 miljoen frank.

Art. 7. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 8 februari 2000.

G. VERHOFSTADT

F. 2000 — 395

[C — 2000/21067]

8 FEVRIER 2000. — Arrêté ministériel adaptant certains montants dans l'arrêté royal du 10 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services dans les secteurs de l'eau, de l'énergie, des transports et des télécommunications

Le Premier Ministre,

Vu la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, notamment l'article 64, § 2;

Vu l'arrêté royal du 10 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services dans les secteurs de l'eau, de l'énergie, des transports et des télécommunications, notamment les articles 1^{er}, § 2, 2, § 1^{er}, 22, § 2, 25, 43, § 2 et 46, modifiés par l'arrêté royal du 25 mars 1999;

Vu l'avis de la Commission des marchés publics du 31 janvier 2000;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que la contrevaletur en francs belges des seuils déterminant l'application à partir du 1^{er} janvier 2000 de la directive 93/38/CEE du 14 juin 1993 portant coordination des procédures de passation des marchés dans les secteurs de l'eau, de l'énergie, des transports et des télécommunications, n'a pu être communiquée officiellement par la Commission européenne aux Etats membres que le 31 décembre 1999;

Considérant qu'il est nécessaire d'informer immédiatement les pouvoirs adjudicateurs au sujet des nouveaux montants applicables aux marchés publics annoncés à partir du 1^{er} janvier 2000,

Arrête :

Article 1^{er}. Les montants de 203 millions de francs et de 197 millions de francs prévus à l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 10 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services dans les secteurs de l'eau, de l'énergie, des transports et des télécommunications sont remplacés respectivement par les montants de 216 millions de francs et de 201 millions de francs.

Art. 2. Le montant de 39,5 millions de francs prévu à l'article 2, § 1^{er}, alinéa 4, du même arrêté est remplacé par le montant de 40,3 millions de francs.

Art. 3. Les montants de 23,7 millions de francs, de 16,3 millions de francs et de 15,8 millions de francs prévus à l'article 22, § 2, du même arrêté sont remplacés respectivement par les montants de 24,2 millions de francs, de 17,2 millions de francs et de 16,1 millions de francs.

Art. 4. Le montant de 29,6 millions de francs prévu à l'article 25 du même arrêté est remplacé par le montant de 30,2 millions de francs.

Art. 5. Les montants de 23,7 millions de francs, de 16,3 millions de francs et de 15,8 millions de francs prévus à l'article 43, § 2, du même arrêté sont remplacés respectivement par les montants de 24,2 millions de francs, de 17,2 millions de francs et de 16,1 millions de francs.

Art. 6. Le montant de 29,6 millions de francs prévu à l'article 46 du même arrêté est remplacé par le montant de 30,2 millions de francs.

Art. 7. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 8 février 2000.

G. VERHOFSTADT